極樂氏药房　拾六週年紀念大減價剪此　直接付來照原價八折

由九月壹號起至八月壹號止

極樂氏藥房

GECK LOCK SIE
826 Main St, Vancouver, B.C.

極樂氏精補精藥水每樽能服七日每寸貳元
服完壹樽陽具堅硬身体強壯實補身之妙藥
治腳冷腳痛　治眼花耳鳴　能開胃消食
治陽事不舉　治交感無力　治夜夢遺精
治精虛囊墮　治見花即洩　治尿後反滴
治腎虛腰痛　治子息虛花　治老人無力交
合轉老還童　以上之症自然藥到成功
花柳搜毒每樽貳元　美容露每樽九毛
白濁丸每樽壹元　久戰水每樽貳毛九
飛燕散每樽貳毛九　齊人樂水每寸九毛
壯陽丸每寸九毛　處女丹每寸貳元
精補精樂水　雙料每寸貳元　單料每寸壹元
探花無憂丸每寸壹元

裕綸德記有限公司

香港總行
香港永樂街一號
YEE LUN & CO
1 WING LOK STREET
HONG KONG CHINA

域多利分店
YEE LUN ARK KEE Ltd.
534 E FISGARD STREET
P.O. BOX 1155 VICTORIA, B.C.

溫哼埠枝店
YEE LUN CO.
PO BOX 131
VERNON B.C.

新到
一淨絲苗
軟滑好煮
華益豐
飛機嘜
揀手首占
無穀無砂
與別不同
分別購買
發行

美國南加州省大學化學藥師　前中央國醫館委員

羅省達新藥行曹達卜醫生內外全科

The Sun Co. (Dept.T)
320 N. Main St. Los Angeles, Calif., U.S.A.

●**白濁靈**　每盒貳元
治白濁初之即流出或尿口常濕染印褲或小便短數尿管灼熱等症二盒收功

鹹疳藥膏
治生殖器起灼或潰爛流水痛癢每盒壹元半

風濕靈丸
治風濕骨痛或花柳風濕痛無定處每盒貳元

●**小腸氣靈**　每盒[illegible]元
專治小腸氣或痛或不痛或墜丸腫痛或時上時下企即脹臥即消等症靈驗

●**糖尿靈**　每盒[illegible]元
糖尿即狀頻頻飲水仍不止渴小便尚多身困腳倦夕止危及生命此丸治之應驗

○**恭頌良醫**
[illegible]先生大醫蒙付中藥陰癢[illegible]事所方用中藥外學到包介停止下陰濕汗不見痕後早晨亦見動陽勞極至安感德無[illegible]
旅加國　Star Cafe　譚潮啟
Box 267, Seaforth, Ont., Can.

曹達卜先生醫蒙付中糖尿靈丸初服[illegible]盒見口渴而小便亦減再服[illegible]盒功效更佳再服第[illegible]盒可以無事矣
旅金山人譚茲啟
Frank Laundry
1411 Franklin St.

▲祖國新聞一▼

●不甘事敵

僞軍紛紛反正

劉福喜楊鳳才等率部反正

九原訊　僞七師團長劉福喜　楊占山　劉冲元等部　共九百九十餘人　自四月十一日在綏東陶林反正　當時槍斃敵軍官數名　我已派員收編　並令趙大義爲游擊支隊司令　趙氏現率部襲擊豐鎭之敵

又洛陽訊　僞軍李英部手槍營營長楊鳳才　頗有愛國思想　深恨李之不法　現已率全部官兵九百餘反正　槍架齊全　刻已開全衛河附近投歸　我某部收容云

●同蒲南段之敵

企圖再度南犯

臨汾以南賊又增一師團

翼城聞喜之賊受創甚鉅

中央社九月九日西安訊　臨汾以南敵僞軍約九六萬人　近又增來一師團　翼城聞喜之賊　經我軍分途痛擊　受創甚重　復由滸山曲沃方面調來一千餘人　現仍在激戰中　沿白晉公路南犯之賊　先後侵入沁縣以北之汾水鎭　及故鎭石盤等處　被我軍擊潰　斃賊二千餘人　殘賊向子洪口退竄　我仍跟踪追擊　同蒲南段之賊　近來除守各據點外　自向南犯模樣　東西王村水濟南風陵渡之賊　東犯小里鎭任楊村　刻與我某部激戰中

▲又十日通訊　於九日午　賊汽車九輛　由忻縣內開靜樂　行抵利潤附近　敵兵百餘人　下車分赴南北兩山搜索　我在硯潤附近伏兵　當以密集火力猛攻　激戰兩小時　敵受創潰退　利潤我軍乘勢追擊　直取利潤　敵憑險頑抗　並放毒氣彈此多　現我敵仍在利潤附近對峙中

▲中央社八日如曲訊　晉中敵自窩入白晉公路北段　經我擊潰後　十力似已轉用於晉西　守部已向南增援　日本強徵民夫　修築介休靈石十利鎭公路　關鎭不遙　我已緊襲附中

▲中央社十日興集訊　九日同蒲東側我軍乘襲臨汾以南之擂曲中站　激戰一時許　斃敵十餘人　內有官撫班長一員

▲中央社十日興集訊　於四月卅日

（續刊版武）

壽同春藥房

SO HONG CHUN
1706 10 Ave.
Regina, Sask. Can.

良醫在此　運疑自悞

此像是名滿粵久任廣州各善堂醫席八旬老醫盧作農先生今照先生行醫凡六拾餘年助其成名之藥物頗多上開七種乃其最著者耳

▲救急聖藥　獨步專治頭暈眼花精神彷彿一名發頭暈世人多以爲小病忽之豈亦最危急之症也及早醫治尤易爲力反是則往往頭目一時昏花卒致猝倒救而莫及恨成千古矣全服貳元

▲生製生地　專一治鼻血之神巧妙藥也壹元

▲戒烟靈丹　又名自然戒烟丹著用此丹戒煙雖全任何重瘾均無痛苦適舒自然戒斷自如靈丹故名耳全料三元

▲便血良藥　獨步專治腸風下血壹名腸紅世之患者每多慢作血痔或他症調治豈知胃道而驗積血日深竟無可挽每服二元

▲跌打良藥　此乃治打傷吐血或瘀血內困作痛潮熱咳嗽之獨步仙方每服叁元

▲腳症良藥　治水腫不服腳腫軟痛濕風腳氣等無上之妙藥也每料叁元

▲水明眼藥　統治一切眼疾之妙藥也壹元

▲紫靈霜　此霜乃本藥房獨有歷傳老方專治頭痛疼唯一之妙藥全服壹元

[illegible]

蔡著春專醫

師自粵東醫院同事名醫華南之印度佛家真傳痔科神醫阿汶君包除一切痔瘡醫藥十元通函就醫紙先收定貳元餘欵愈時方取法還全妙數藥數天不覺化於無形担保斷根醫寓專同春大藥房

買紙料者注意

本公司常有各種紙料齊備・如包物紙・膠紙・鑊仔・信皮・紙筆墨・及學校用品・華友光顧・請留意焉・・

Columbia Paper Co.
Vancouver,-Victoria,
哥林比亞紙公司謹啟

雲高埠華

白羊樓書庄

Bok Young Low Book Shop
90 Pender St. E.
Vancouver, B.C.

所有書籍
大廉價八折
包醫斷根白濁葯水　每樽四元
目錄印備函索即奉

麥文醫家

將病狀報告
投藥對症好

麥文醫診所
MARK MOON
438 Pender E.
Vancouver, B.C

▲麥文皮膚濕癢斷根藥膏
專治皮膚頑癬疥癩・角風疹粒惡瘡疔瘡因傷受毒濕癢爛手爛腳　切皮膚癢症無論先後均能醫愈如有同症者請官試之每盒[illegible]另議

▲響尾蛇油大風濕膏藥包醫斷根
凡有梓里染受水濕入身及全血氣既衰當遇天時變化其濕水在內亦隨時而變動以足有風濕骨痛凡有風濕者及各癢症買得予之膏藥貼之吸清濕水出來可能斷根每二張壹圓

▲當近華僑勸募（公債慈善）會啟事

本會爲舉行第七次籌欵救濟祖國傷兵難民特發售有中西文獎義券今經委定所屬男女勸銷員從事出發向遠近中西人士推銷仰我梓里各宜努力是所厚幸

（預定本年六月廿日止截至七月壹日在會所當衆開彩）

茲將獎品詳列如左

第壹名得獎大收音机壹架	價值壹百五拾圓
第二名得獎西式傢私壹套	價值壹百壹拾圓
第三名得獎男裝手錶仔壹個	價值五拾大圓
第四名得獎小收音機壹架	價值四拾大圓
第五名得獎小手錶仔壹個	價值叁拾叁圓
第六名得獎大座鐘壹個	價值廿貳圓五毛
第七名得獎水鴨毛褥仔壹張	價值貳拾大圓
第八名得獎羊毛毡壹夾	價值貳拾大圓
第九名得獎西人料手造箱壹個	價值壹拾五圓
第十名得獎銀鑲石戒指壹只	價值九大圓

上述各項獎品叨蒙鄭利源君熱心報効舖位現陳列于其間歡迎各界參觀

▲啟事二

又本會勸銷第一期救國公債經蒙國府將正式債票如數發來計依期滋會換領者居多而未領取者尚有少數茲本會根據上會決議執行免至遷延時日決定準于本年六月卅日止以備結束一度手續如在此期限仍不轉換者則將其債票全數撥歸本會公有惟回國者不在此限至日前本會發出之臨時收條逾期亦等無効特此鄭重聲明以免後論此佈

◎注意　遠地梓里轉換債票須付來郵費壹毛叁

Chinese Natiolnal Savation Bureau
P.O. Box 702 Duncan, B.C. Canada.

卡路街五貳九

大中華

修髮所洗身房

弟由祖國回埠照常做修髮工業諸君光顧無任歡迎

蔡添謹啟

◁歌林公司最近出品▷

Watsang Sun Kee 87 Pender St. E.
Phone Sey. 5369　VANCOUVER, B.C.

歌林公司第廿二期最近出品是次唱片所唱詞曲更爲嘹喨絃索中西合奏與別家之出品確有大淵之隔每只壹圓貳毛五

蒙顧唱片每次八只已上包支寄費未滿八只貴客自理

李海泉　關影憐	假菩薩	三只
譚伯葉　衛少芳	國重情輕	三只
半日安　上海妹	虎口餘生	三件
飛影　瓊仙　妙生	劉備返荊州	三件
新月兒　人優　黃佩英	扯紋柴（之孝感姑）	三件
馬師曾	龍城飛將	壹件
譚伯葉　上海妹	打倒漢奸	三件
白駒榮　衛少芳	紅粉伴英雄	三只
半日安　關影憐	醉打嬌妻	三件
徐柳仙	紫坭留恨	三件
廖夢覺　寶玉	人生曲（之離婚）	三件
廖夢覺　靜霞	十九路大軍	三只

雲埠活生參茸葯行啟

KUO KONG SILK CO

27 PENDER ST E　國光絲髮公司　VANCOUVER B.C.

◎◎◎◎◎◎◎

△及時熱衣大貢獻

加重大紡說衫每件五元五每二件拾元
雪白新明紡說衫每件三元五每二件六元
雪白小花文華縐每件四元九五每二件八元
各色人造絲短袖反領笠衫每件七毛五
超等人絲短袖笠衫每件壹元三毛五仙
P66超等人絲背心（短褲同價）每件五毛
超等人絲短袖衫連短褲每件貳元壹毛
超等人絲短袖衫連長褲每件貳元貳五
超等人絲無袖衫連短褲每件八毛五仙
人絲背心（短褲全價）・・・・・・每件三毛
中國鷄嘜笠衫・・・・・・・・每件四毛五仙

全貨目錄　承索即奉

Del-Lagh Salve

藥中珍寶

是藥名德樂藥膏・能治常癬・牛皮癬・痔・松毒・漆毒・腳癬等症・・剃鬚前後用以敷皮・・更能令皮膚柔軟可愛・・
加拿大政府藥物掛號壹二九六四號
每盒壹元　五毫郵費在內・包能寄到・

Joe Bower
1601 Robson St.
Vancouver, B.C.

◁詩晏亞鐵路公司廣告▷

CANADIAN NATIONAL RAILWAYS

本公司歡迎華友光顧・本公司常以優禮接待華友・本公司之快車「大陸號」快捷穩固・每晚七点拾五分鐘由雲埠啟程・第四日晨八点四十五分鐘・可抵滿地可・如赴都朗度及附近各埠・可於半途轉車・至第四日晨六点三十分鐘・便抵達都城・

本公司之殖民車・・安便妥當・・內有賣餐爐・・與特別座位・・此座位晚間可改作睡床・・顧客被鋪自備・・

華友赴加東時・車腳如由加東友人支理・本公司可免費代為料理一切・如有垂詢・請來本經理處面議・

◀經理處均安號地址▶
QUON ON COMPANY
254½ Pender Street East, Vancouver, B.C